

Art.-Nr.: 11520

Fahrradträger JARED

Montage- und Bedienungsanleitung



EG Betriebserlaubnis
e4*79/488*2007/15*0070*04

Inhalt

	Seite
Einleitung	3
Sicherheitshinweise	3
Technische Daten	4
Zusammenbau	5 - 9
Montage des Trägers an der Anhängerkupplung	9
Befestigung der Fahrräder auf dem Träger	10 - 11
Abklappen des montierten Trägers	12
Stückliste	13 - 15

Sehr verehrte Kundin,
sehr verehrter Kunde

vielen Dank für Ihre Entscheidung, einen Fahrradträger aus unserem Programm zu erwerben. Unsere Fahrradträger werden mit modernsten Fertigungsverfahren hergestellt und erfüllen höchste Ansprüche.

Der Fahrradheckträger Jared ist teilweise vormontiert und mit wenigen Handgriffen einsatzbereit. Ihr neuer Heckträger ist aus Aluminium und Stahl gefertigt und durch eine moderne Pulverlackierung gegen Korrosion geschützt. Sollte diese Lackierung beschädigt werden, z.B. durch Kratzer oder Abstoßungen, sorgen Sie bitte für eine Wiederherstellung dieses Schutzes!

Bevor Sie mit der Montage beginnen, sollten Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit hin überprüfen. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch und beachten Sie die dort aufgeführten Sicherheitshinweise unbedingt. Einige in der Stückliste aufgeführte Teile sind bereits vormontiert.

Der Fahrradheckträger Jared kann unter Beachtung der STVZO auch für Transporte anderer Güter oder Gegenstände verwendet werden. Die erlaubte Stützlast sowie die maximale Nutzlast Ihrer Anhängerkupplung sind einzuhalten. Die sichere Befestigung der Güter oder Gegenstände muss gewährleistet sein.

Technische Änderungen vorbehalten.



Die europäische Betriebsgenehmigung ist beigelegt und muss während der Benutzung des Fahrradträgers mitgeführt werden

SICHERHEITSHINWEISE

Für die ordnungsgemäße und sichere Montage des Fahrradträgers müssen die Montageanweisungen genau befolgt werden. Bei eventuellen Unklarheiten in Hinblick auf diese Anweisungen sollten Sie Ihren Händler oder direkt den Hersteller um weitere Informationen bitten.

Bei neuen Anhängerkupplungen befindet sich häufig eine dicke schwarze Lackschicht auf der Kupplungskugel. Damit Ihr Heckträger den bestmöglichen Halt bekommt, sollte diese Lackschicht vorsichtig entfernt werden.

Die Montage eines Fahrradträgers beeinflusst die Fahreigenschaften Ihres Autos. Passen Sie deshalb Ihre Fahrgeschwindigkeit an. Die maximale Geschwindigkeit beträgt 130 Km/h. Vermeiden Sie plötzliche und ruckartige Steuerbewegungen.

Rückwärtsfahren mit angebautem Fahrradträger erfordert besondere Sorgfalt, da das Fahrzeug nun deutlich länger ist als gewohnt.

Bei Nichtgebrauch sollte der Fahrradträger demontiert werden.

Überprüfen Sie regelmäßig die Lichtenlage Ihres Heckträgers auf korrekte Funktion, insbesondere vor Fahrtantritt!

Verlierbare Teile des Fahrrades (Fahrradpumpe, Navigationsgerät, Fahrradtaschen, Einkaufskörbe usw.) müssen vor Fahrtantritt entfernt werden.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie den Träger und die Befestigung der dazu gehörenden Ladung regelmäßig kontrollieren. (§ 23 der STVO) Hersteller und Händler haften nicht für Schäden an Sachen oder Personen aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs oder unsachgemäßer Montage.



Bitte lesen Sie unbedingt die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung bevor Sie den Träger zusammen-bauen oder benutzen!

TECHNISCHE DATEN

Der Fahrradträger Jared ist nicht für Anhängerkupplungen aus Aluminium geeignet.

Der D- Wert der Anhängerkupplung muss mindestens 5,0 KN betragen.

Der Träger ist TÜV-/GS-geprüft und wird mit EG Betriebserlaubnis ausgeliefert.

Die Abmessungen des Fahrradträgers (BxTxH) betragen ca. 136 x 67 x 67 cm.

Anhängerkupplungen für Kraftfahrzeuge sind für unterschiedliche Stützlasten geeignet. Welche Stützlast für Ihr KFZ zulässig ist, entnehmen Sie bitte Ihrem KFZ Zulassungsschein. Aus der jeweiligen zulässigen Stützlast ergibt sich die für Ihr Fahrzeug zulässige Nutzlast des Fahrradträgers.

Der Fahrradträger Jared ist besonders für den Transport von Elektrofahrrädern geeignet. Im Zubehör ist eine spezielle Auffahrschiene für Fahrräder und Elektro-Fahrräder unter der Artikelnummer 11513 lieferbar.

Der Träger selbst wiegt ca. 17 kg. Ein normales Fahrrad wiegt zwischen 16 und 18 kg, ein Elektro-Fahrrad zwischen 23 und 28 kg. Die jeweils zulässige Nutzlast entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle:

Nutzlasttabelle Fahrradträger Jared

Stützlast	Eigengewicht	Nutzlast
50 kg	17 kg	33 kg
60 kg	17 kg	43 kg
75 kg	17 kg	58 kg
90 kg	17 kg	max. 60 kg

ZUSAMMENBAU

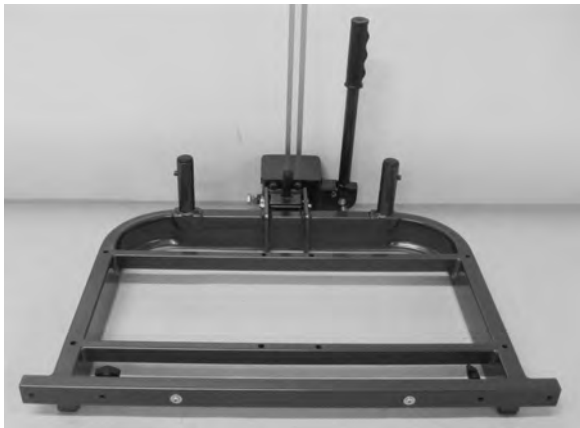
Der Fahrradträger Jared besteht aus mehreren zum Teil vormontierten Baugruppen. Zu Beginn des Zusammenbaus sollten Sie alle Teile sortieren und übersichtlich bereitlegen. Der sogenannte Grundrahmen ist der Ausgangspunkt für die nun folgenden Montageschritte.

Schritt 1

Stellen Sie den Grundrahmen (siehe Detail Grundrahmen) auf eine stabile kratzfeste Unterlage, so dass Sie bequem arbeiten können. Stecken Sie nun den U-Bügel (siehe Detail U-Bügel) auf die beiden nach oben weisenden Rundrohre des Grundrahmens. Die an den Rundrohren angeschweißten Haltestifte gehören dabei in die oberen Löcher des U-Bügels. Durch die unteren Löcher des U-Bügels stecken Sie bitte von außen nach innen je eine Schloss-Schraube M8 x 60. Auf das Gewinde stecken Sie nun eine Unterlegscheibe 8 mm und verschrauben die Verbindung mit der Plastikrändelmutter M8. (siehe Detail Anbringung U-Bügel)

Um später die Rahmen Ihrer Fahrräder am Fahrradträger zu befestigen, besitzt der Fahrradträger zwei unterschiedlich lange Rahmenhalter.(siehe Detail U-Bügel mit Rahmenhaltern) Diese werden am U-Bügel, wie nachfolgend beschrieben, befestigt. Von den Rahmenhaltern werden die abschließbaren Rändelmuttern abgedreht und die Befestigungsklammern mit den Federn sowie die Distanzrohre entfernt. Jetzt können Sie die U-Bügelklammern von den Gewindestangen nehmen und um den U-Bügel legen. Anschließend werden die Rahmenhalter in umgekehrter Reihenfolge wieder komplettiert.

Detail Grundrahmen



Detail U- Bügel mit Rahmenhaltern

(Rahmenhalter müssen noch montiert werden)



Detail Anbringung U-Bügel



Schloss Schraube M8 X 60



Scheibe 8 mm



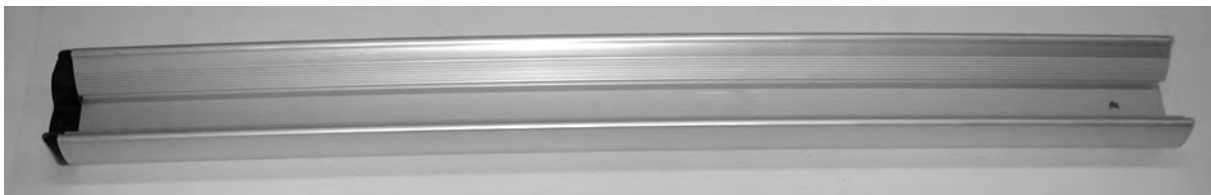
Plastik Rändelmutter M8



Schritt 2

Um den Rädern Ihrer Fahrräder auf dem Träger festen Halt zu bieten, werden zwei Radschienen auf den Grundrahmen montiert. Die Radschienen müssen zunächst zusammengesetzt werden. Jeweils zwei Schienenhälften ergeben eine Radschiene. Legen Sie zunächst zwei Radschienen auf Ihre Arbeitsunterlage. Stecken Sie an einer Seite jeder Schiene eine Endkappe auf, die andere Seite bleibt frei. An der Unterseite der Schienenhälften befindet sich eine Nut, die sogenannte Kulissee. In die Kulissee der linken Schienenhälfte wird zuerst eine Gurtführung und eine Kulissenschraube M6 x 75 geschoben. (siehe Detail) An der rechten Schienenhälfte wird nur die Kulissenschraube eingeschoben. An der oberen Seite der Radschiene befindet sich ebenfalls eine Nut. In diese wird je ein Radstopper eingeschoben. (siehe Detail) Die Feststellschraube des Stoppers muß zur Mitte der Schiene weisen, das Gefälle des Stoppers nach aussen.

Radschiene (eine Hälfte)



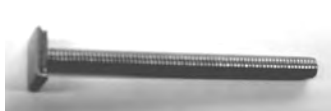
Endkappe



Gurtführung



Kulissenschraube M6x75



Detail Kulissee



Radstopper



Detail Radstopper



Verbindungsstück



Nun werden je zwei Schienenhälften miteinander verbunden. Dazu wird das Verbindungsstück zunächst in die erste Schienenhälfte gedrückt und dann die zweite Schienenhälfte aufgesteckt. (siehe Detail) Von oben wird jetzt an der Verbindung der beiden Hälften der sogenannte Verbindungsklotz aufgesteckt. (siehe Detail) Die Schrauben des Klotzes werden durch die entsprechenden Bohrungen in der Schiene geführt.

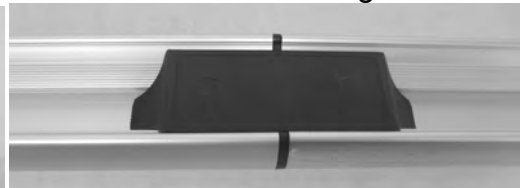
Detail Verbindungsstück



Verbindungsklotze



Detail Verbindungsklotz

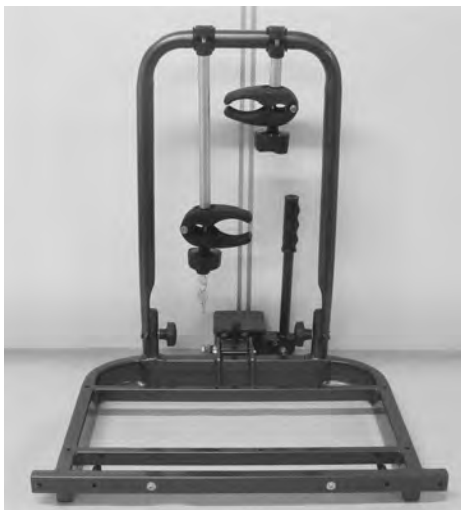


Legen Sie nun die beiden Schienen so vor sich hin, dass die in der unteren Nut befindliche Gurtführung bei der einen Radschiene nach links und bei der anderen nach rechts zeigt. **Die beiden fertigen Radschienen sehen dann so aus:**

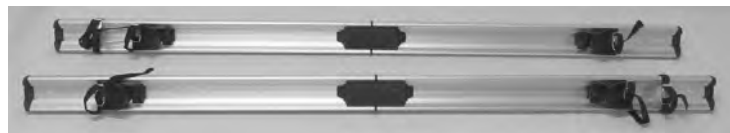


Jetzt werden die Radschienen auf den Grundrahmen gelegt. (siehe Detail Grundrahmen mit aufgesteckten Radschienen) Im Grundrahmen sind Bohrungen für die Verschraubung vorgesehen. Je zwei Bohrungen befinden sich auf den äußeren Rahmenholmen. Zwei weitere Bohrungen sind in der Mitte des Rahmens in den Querverstreibungen vorgesehen. Durch diese Löcher werden nun die nach unten herausragenden Schrauben der Radschienen gesteckt. Die Kulissenschrauben sind verschieblich und müssen zu den Bohrungen hin ausgerichtet werden. Die nun nach unten durch den Trägerrahmen ragenden Schrauben werden mit Unterlegscheiben und den Flügelmuttern verschraubt. (siehe Detail Grundrahmen von unten)

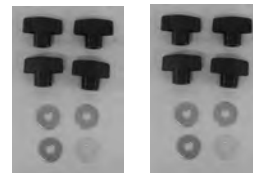
Grundrahmen



Radschienen



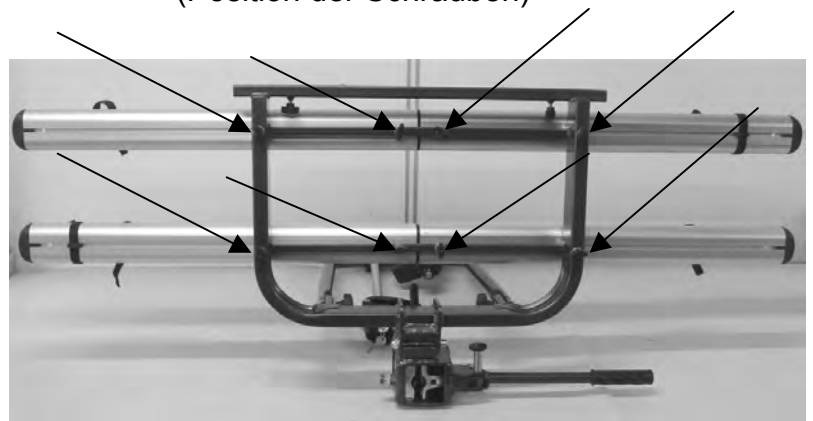
Flügelmuttern mit Unterlegscheiben



Detail Grundrahmen mit aufgesteckten Radschienen



Detail Grundrahmen von unten (Position der Schrauben)



Um später die Laufräder Ihrer Fahrräder an den Radschienen verzurren zu können, müssen jetzt noch die entsprechenden kleinen Spanngurte angebracht werden. Zuerst wird je ein Spanngurt durch die Gurtführung der Radstopper gezogen. Danach wird je ein Spanngurt durch die an der Unterseite der Radschienen verschieblich befestigten Gurtführungen gezogen.

Radstopper



Gurtführung



Spanngurt

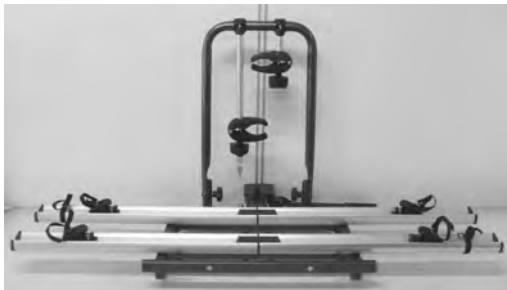


Schritt 3

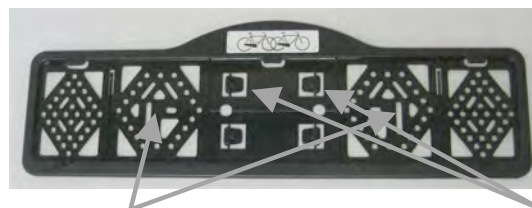
Um den Fahrradträger im Straßenverkehr benutzen zu dürfen, müssen noch der Kennzeichenhalter und die Beleuchtungsanlage montiert werden. Stellen Sie dazu den nun bereits montierten Träger, wie auf Bild 1 zu sehen, vor sich hin.

Der Kennzeichenhalter wird mit den zwei Blechschrauben 4 mm in der Mitte des Trägers an die Quertraverse geschraubt. Die zwei Befestigungsklipps für das Kennzeichen müssen zuerst aus dem Kennzeichenhalter herausgebrochen werden. Das benötigte zusätzliche Kennzeichen wird dann unter die oberen Haltenasen des Kennzeichenhalters geschoben. Danach wird das Kennzeichen durch die beiden Befestigungsklipps festgeklemmt, die von unten in die dafür vorgesehenen Schlitze des Kennzeichenhalters gesteckt werden.

Bild 1



Kennzeichenhalter



Löcher für die Befestigungsschraube

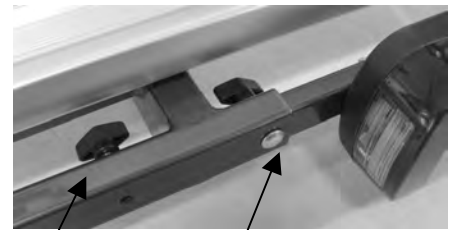
Befestigungsklipps

Als nächstes montieren Sie bitte die Beleuchtung. Die Lampen mit den Lampenträgern und der Kabelanschluss sind bereits vormontiert. Die Beleuchtungseinheit mit dem weißen Rückfahrlicht muß, von hinten betrachtet, auf der rechten Seite angebracht werden. (siehe Bild komplett montierter Träger) Dazu schieben Sie das Rechteckrohr des Lampenträgers von der Seite in die hintere Quertraverse des Trägers. (siehe Detail Verschraubung Lampenträger) Wenn die Löcher des Rechteckrohrs mit den Löchern der Quertraverse in einer Flucht stehen, kann die Schraube M6 x 30 durch die Löcher geführt werden. Dann wird noch eine Unterlegscheibe auf die Schraube gesteckt, und die Verbindung kann mit der Flügelmutter festgeschraubt werden. (siehe Detail) Jetzt wird die Flügelschraube in das Gewinde des Rechteckrohrs gedreht. Die Kabel der Beleuchtung werden mit den Kabelbindern von unten an den Grundrahmen gebunden. Achten Sie darauf die Kabel nicht zu nah am Abklappmechanismus zu befestigen, damit diese nicht eingeklemmt werden können.

Beleuchtungsset



Detail
Verschraubung Lampenträger



Flügelschraube Schraube M6 x 30

Komplett montierter Träger



Rückfahrlicht

Kabelbinder



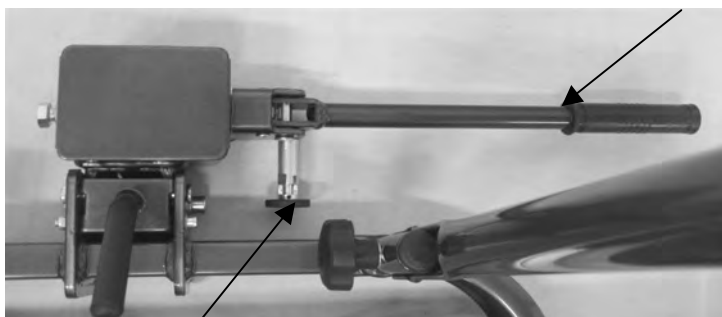
MONTAGE DES FAHRRADTRÄGERS AN DER ANHÄNGEKUPPLUNG

Zur Montage sollte das Fahrzeug waagrecht stehen, der Motor abgestellt und die Handbremse angezogen sein. Die Anhängerkupplung muss unbeschädigt, sauber und fettfrei sein.

Um den Fahrradträger an der Anhängerkupplung Ihres Autos zu befestigen, ist dieser mit einem komfortablen Schnellverschluss ausgerüstet.

Detail Schnellverschluss

Spannhebel



Sicherungsstift

Um den Schnellverschluss zu bedienen, muss als erstes der Sicherungsstift bis zum Anschlag herausgezogen und durch eine viertel Drehung nach rechts festgesetzt werden. (siehe Detail Schnellverschluss) Jetzt kann der Spannhebel nach oben geklappt werden. Der Schnellverschluss ist jetzt geöffnet.

Der Fahrradträger Jared wird nun von oben auf die Anhängerkupplung gesetzt und dabei gerade zum Fahrzeugheck ausgerichtet. Erst dann wird der Spannhebel bis zum Anschlag nach unten gedrückt. Der Hebel bleibt dann in horizontaler Stellung stehen.

Kontrollieren Sie ob der Träger sicher und fest auf der Anhängerkupplung sitzt und sich nicht verdrehen lässt. Ist dies nicht der Fall, muss der Schnellverschluss nachgestellt werden. Dazu muss der Träger wieder von der Anhängerkupplung abgenommen werden. Halten Sie den Fahrradträger unbedingt fest, damit er nicht unkontrolliert herunterfällt. Jetzt kann der Spannhebel nach oben gezogen und der Träger von der Kupplung gehoben werden.

Um den Schnellverschluss nachzustellen, lockern Sie zunächst die Kontermutter der Einstellschraube.(siehe Detail Einstellschraube) Dann drehen Sie die Einstellschraube um eine viertel Umdrehung herein und ziehen die Kontermutter wieder fest. Setzen Sie den Träger erneut auf die Anhängerkupplung und überprüfen Sie erneut, ob der Träger sicher und fest auf der Anhängerkupplung sitzt. Wiederholen Sie gegebenenfalls diesen Vorgang, bis der Träger sicher und fest sitzt. **Achtung: Stellen Sie immer sicher, dass die Kontermutter an der Einstellschraube richtig angezogen ist!**



Wenn der Träger sicher und fest sitzt, wird der Sicherungsstift wieder um eine viertel Umdrehung nach links gedreht; der Sicherungsstift rutscht dann zurück in seine Ausgangslage und der Spannhebel ist gesichert. Um auch unbefugten keine Möglichkeit zu geben den Hebel zu bedienen ist es vorgeschrieben den Spannhebel abzuschließen. Schieben Sie dazu den Bügel des Vorhängeschlosses durch die dafür vorgesehene Bohrung an der Halterung des Spannhebels (siehe Detail Schloss für Spannhebel), schließen das Schloss und ziehen den Schlüssel ab.

Detail Einstellschraube



Detail Schloss für Spannhebel



Achtung:



Die Schlossverriegelung dient der Sicherheit und ist gleichzeitig Diebstahlschutz. Der Träger darf ohne diese Schlosssicherung nicht benutzt werden.



Da bei angebautem Träger die Fahrzeugbeleuchtung zum Teil verdeckt werden kann, ist der Fahrradträger mit einer eigenen Beleuchtung versehen. Den 13 poligen Stecker der Beleuchtungseinheit stecken Sie in die Steckdose der Anhängerkupplung Ihres Fahrzeugs. **Achtung: Prüfen Sie vor Fahrtantritt unbedingt immer die vollständige Funktionsfähigkeit der Beleuchtung.**

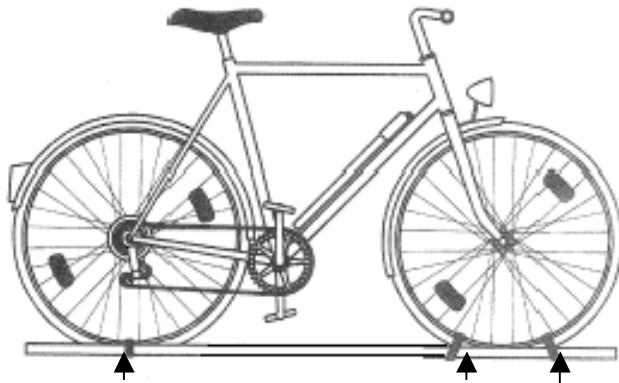
MONTAGE DER FAHRÄDER AUF DEM FAHRRADTRÄGER

Das erste Fahrrad wird in die vordere Fahrradschiene gestellt (dem Fahrzeug am nächsten). Das Fahrrad muss so aufgesetzt werden, dass das Vorderrad auf der Schienenseite mit dem zusätzlichen Spanngurt steht. (siehe Detail Fahrrad auf der Schiene) Jetzt wird das Fahrrad zunächst mit dem kurzen Rahmenhalter am U-Bügel befestigt. (siehe Detail Anbringung Rahmenhalter) Dazu öffnen Sie die Klammer des Rahmenhalters, indem Sie die abschließbare Mutter lösen, legen die Klammer um ein Rahmenrohr des Fahrrades und verschließen den Rahmenhalter wieder. Achten Sie darauf die Schlüssel der Rahmenhalter gut aufzubewahren.

Danach werden die Räder auf den Radschienen mit den Spanngurten fest gezurrt. (siehe Detail Befestigung der Räder) Dazu werden zunächst die Radstopper so nah wie möglich

an die Räder heran geschoben. Dann die Gurte um die Felgen gelegt, durch die Gurtschnallen geführt und festgezogen. Beachten Sie bitte, dass das Vorderrad Ihres Fahrrades nicht nur mit dem Gurt des Radstoppers sondern auch mit dem zusätzlichen Spanngurt befestigt werden muss, damit sich die Lenkstange nicht zur Seite drehen kann. Das zweite Fahrrad wird üblicherweise entgegengesetzt in die zweite Radschiene gesetzt und mit dem langen Rahmenhalter, wie das erste, befestigt.

Detail Fahrrad auf der Schiene



**2 Spanngurte am Vorderrad
1 Spanngurt am Hinterrad**

Detail Anbringung Rahmenhalter



Detail Befestigung der Räder

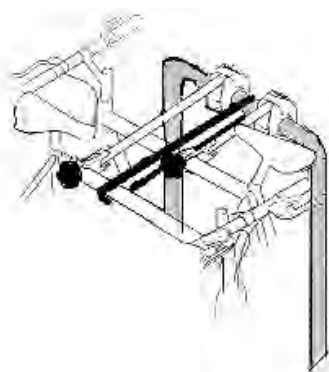


Achtung: Um die Fahrräder sicher zu transportieren, ist es notwendig, diese zusätzlich mit dem langen, mitgelieferten Spanngurt zu sichern. (siehe Detail Spanngurt) Der Spanngurt wird um die Fahrräder und um den U-Bügel gelegt und festgezurt. (siehe Detail Verzurren mit dem Spanngurt 1 + 2)

Spanngurt



Verzurren mit dem Spanngurt 1



Verzurren mit dem Spanngurt 2



DER ABKLAPPMECHANISMUS

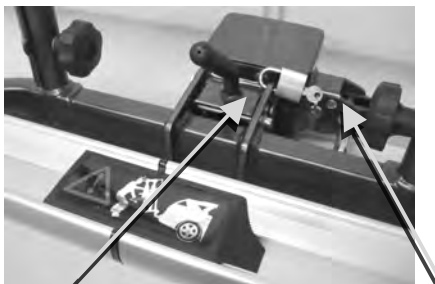
Damit der Kofferraum Ihres Fahrzeugs zugänglich bleibt, ist Ihr neuer Fahrradträger mit einem Abklappmechanismus ausgerüstet. Durch das nach vorne Herunterklappen des Trägers, wird in den meisten Fällen, trotz montierter Fahrräder, das Öffnen der Kofferraumklappe möglich.



Achtung: Wenn Sie den Abklappmechanismus benutzen wollen, müssen Sie unbedingt die Fahrräder festhalten oder abstützen, damit der Träger nicht unkontrolliert abklappt. Es besteht sonst die Gefahr sich selbst oder andere zu verletzen. (siehe Detail Vorsicht beim Abklappen)

Also zuerst halten Sie bitte Ihre Fahrräder fest, dann können Sie den Bedienhebel des Abklappmechanismus (siehe Detail Abklappmechanismus) nach unten drücken und den Träger langsam bis zum Anschlag herunterklappen.

Detail Abklappmechanismus



Bedienhebel

Schloss

Detail Vorsicht beim Abklappen



Um den Fahrradträger wieder zurück in die Ausgangsstellung zu klappen, wird der Träger am U-Bügel oder direkt an den montierten Fahrrädern angehoben bis er in seiner Verriegelung einrastet.



Achtung: Damit es zu keiner unbefugten Benutzung oder unbeabsichtigten Fehlauslösungen des Abklappmechanismus kommt, muss dieser immer mit dem dazugehörigen Vorhängeschloss abgeschlossen werden.

(siehe Detail Abklappmechanismus)

OPTIONAL ERHÄLTlich:





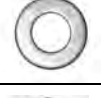












Auffahrschiene Art. Nr. 11513



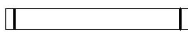




Mit der Auffahrschiene können Sie schwerere Fahrräder (z.B. Elektroräder) mühelos und ohne besondere Anstrengung auf den Fahrradträger hinaufschieben.



D Stückliste Art.-Nr. 11520

D – Bezeichnung		X	N°
Grundrahmen mit Klappvorrichtung und Schnellverschluss		1	90727
U –Bügel		1	90729
Radstopper		4	90417
Kennzeichenhalter		1	90414
Spanngurt klein		6	90618
Endkappe		4	90516
13 poliger Stecker		1	11465
Radschiene vormontiert		4	90518
Stellschraube zu Schnellverschluss M12		1	90731
Mutter M12		1	90359
Schlossschraube M8 X 60		2	90364
Rändelmutter M8		2	90081
Gurtführung		2	90189
Kunststoffverbinder vormontiert		2	90517

D – Bezeichnung		X	N°
Mutter M6 selbstsichernd		1	90253
Mutter M5 selbstsichernd		4	90250
U - Scheibe 8 mm		2	90252
U - Scheibe 6 mm		11	90251
U - Scheibe 5 mm		6	90254
Flügelmutter		10	90515
Flügelschraube M6 x 12, Kunststoff		2	90734
Splint		1	90733
Kabelbinder		6	90274
Montageanleitung + EGBE		1	90728
Zugfeder 16 x 2 x 30 mm vormontiert		1	90730
Vorhängeschloss		2	90191
Lampenhalter Einschübe		2	90735
Kreuzschlitzschraube M5 x 12		2	90336
Lampenschutz links		1	90391
Lampenschutz, rechts		1	90392
Rahmenhalter kurz		1	11232

D – Bezeichnung		X	N°
Rahmenhalter lang		1	11233
Sicherheitsgurt		1	90224
Rückleuchte links		1	11503
Rücklichtglas links		1	11501
Rückleuchte rechts Rückfahrlicht (weiß)		1	11502
Rücklichtglas rechts Rückfahrlicht (weiß)		1	11500
Lampensatz komplett		1	11504
Stopfen 20 mm		2	90367
Bolzen 10 mm x 75 mm vormontiert		1	90355
Verbindungsblech		2	90192
Kunststoffblock		2	90412
Innensechskant-Schraube M12 X 80		1	90721
Innensechskant - Schraube M6 X 80		1	90419
Mutter M10		1	90320
U – Scheibe 10 mm		1	90321
U – Scheibe 12 mm		1	90722
Kulissenschraube M6X75		4	90193
Schraube M6 x 60		4	90736
Schlossschraube M6 x 40		2	90552

